

Art. 226

De schaal van de belastingverhogingen bij onvolledige of onjuiste aangifte, andere dan inzake roerende voorheffing en bedrijfsvoorheffing, wordt als volgt vastgesteld :

L'échelle des accroissements d'impôt applicables en cas de déclaration incomplète ou inexacte, autre qu'en matière de précomptes mobilier et professionnel, est fixée comme suit :

Aard van de overtredingen Nature des infractions	Verhogingen Accroissements
A. Onvolledige of onjuiste aangifte te wijten aan omstandigheden onafhankelijk van de wil van de belastingplichtige :	Nihil
A. Déclaration incomplète ou inexacte due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable :	Néant
B. Onvolledige of onjuiste aangifte zonder het opzet de belasting te ontduiken : -1e overtreding (zonder inachtneming van de in A vermelde gevallen) : -2e overtreding : -3e overtreding : Vanaf de 4e overtreding worden de overtredingen van deze aard bij C ingedeeld en als zodanig bestraft.	10 % 20% 30%
B. Déclaration incomplète ou inexacte sans intention d'éluder l'impôt : -1ère infraction (compte non tenu des cas visés sub A) : -2e infraction : -3e infraction : A partir de la 4e infraction, les infractions de cette nature sont classées sub C et sanctionnées comme telles.	10% 20% 30%
C. Onvolledige of onjuiste aangifte met het opzet de belasting te ontduiken : -1e overtreding : -2e overtreding : -3e overtreding en volgende overtredingen :	50% 100% 200%
C. Déclaration incomplète ou inexacte avec intention d'éluder l'impôt : -1ère infraction : -2e infraction : -3e infraction et infractions suivantes :	50% 100% 200%
D. Onvolledige of onjuiste aangifte gepaard gaande met valsheid of gebruik van valse stukken of met een omkoping of een poging tot omkopen van ambtenaren : in alle gevallen :	200%
D. Déclaration incomplète ou inexacte accompagnée de faux ou d'un usage de faux ou d'une corruption ou d'une tentative de corruption de fonctionnaire : Dans tous les cas :	200%

Art. 227

Voor de vaststelling van het toe te passen percent van de belastingverhogingen worden de vorige overtredingen die bedoeld zijn in B en C van de artikelen 225 en 226 niet in aanmerking genomen wanneer geen enkele overtreding inzake aangifte in de inkomstenbelastingen is bestraft voor de laatste 4 aanslagjaren die het aanslagjaar voorafgaan waarvoor de nieuwe overtreding moet worden bestraft.

Pour la détermination du pourcentage d'accroissements d'impôt à appliquer, les infractions antérieures visées sub B et C des articles 225 et 226, sont négligées si aucune infraction en matière de déclaration aux impôts sur les revenus n'est sanctionnée pour les 4 derniers exercices d'imposition qui précèdent celui pour lequel la nouvelle infraction doit être pénalisée.

Art. 228

De schaal van de belastingverhogingen bij niet-aangifte of bij onvolledige of onjuiste aangifte inzake roerende voorheffing en bedrijfsvoorheffing, gepaard gaande met niet-betaling of ontoereikende betaling van de voormelde voorheffingen, wordt als volgt vastgesteld :

L'échelle des accroissements d'impôt applicables en cas d'absence de déclaration ou en cas de déclaration incomplète ou inexacte en matière de précomptes mobilier et professionnel allant de pair avec une absence ou insuffisance de paiement desdits précomptes est fixée comme suit :

Aard van de overtredingen Nature des infractions	Geldboete Amende administrative
A. Overtreding te wijten aan omstandigheden onafhankelijk van de wil van de belastingschuldige :	Nihil
A. Infraction due à des circonstances indépendantes de la volonté du redevable :	Néant
B. Overtreding zonder het opzet de belasting te ontduiken : -1e overtreding : -2e overtreding : -3e overtreding : -4e en 5e overtreding : Vanaf de 6e overtreding worden de overtredingen van deze aard bij C ingedeeld en als zodanig bestraft.	Nihil 10% 20% 30%
B. Infraction sans intention d'éluder l'impôt : -1ère infraction : -2e infraction : -3e infraction : -4e et 5e infraction : A partir de la 6e infraction, les infractions de cette nature sont classées sub C et sanctionnées comme telles.	Néant 10% 20% 30%
C. Overtreding met het opzet de belasting te ontduiken :	

-1e overtreding :	50%
-2e en 3e overtreding :	75%
-4e en 5e overtreding :	100%
-6e en 7e overtreding :	150%
-8e overtreding en volgende overtredingen :	200%
C. Infraction avec intention d'éluder l'impôt :	
-1ère infraction :	50%
-2e et 3e infractions :	75%
-4e et 5e infractions :	100%
-6e et 7e infractions :	150%
-8e infraction et infractions suivantes :	200%
D. Overtreding gepaard gaande met valsheid of gebruik van valse stukken of met een omkoping of een poging tot omkopen van ambtenaren : in alle gevallen :	200%
D. Infraction accompagnée de faux ou d'un usage de faux ou d'une corruption ou d'une tentative de corruption de fonctionnaire : dans tous les cas :	200 %

Voor de vaststelling van het toe te passen percent van de belastingverhogingen worden de vorige overtredingen die bedoeld zijn in B en C niet in aanmerking genomen wanneer geen enkele overtreding inzake aangifte en betaling van de roerende voorheffing en de bedrijfsvoorheffing, afzonderlijk beschouwd, is bestraft voor 4 opeenvolgende maandelijkse, driemaandelijke of jaarlijkse vervaldagen.

Pour la détermination du pourcentage d'accroissements d'impôt à appliquer, les infractions antérieures visées sub B et C sont négligées si aucune infraction en matière de déclaration et de paiement des précomptes mobilier et professionnel, envisagés distinctement, n'est sanctionnée pour 4 échéances mensuelles, trimestrielles ou annuelles consécutives.

Art. 229

Voor de vaststelling van het krachtens de artikelen 225, 226 en 228 toe te passen percent van de belastingverhogingen, is een tweede of een volgende overtreding aanwezig wanneer op het ogenblik waarop een nieuwe overtreding wordt begaan, aan de overtreder kennis is gegeven van de verhoging die de vorige overtreding heeft bestraft.

Pour la détermination du pourcentage des accroissements d'impôt à appliquer en vertu des articles 225, 226 et 228, il y a deuxième infraction ou infraction subséquente si, au moment où une nouvelle infraction est commise, il a été donné connaissance au contrevenant de l'accroissement qui a sanctionné l'infraction antérieure.

Afdeling XVII.- Schaal van de administratieve
geldboetes en hun toepassingsmodaliteiten

(Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992,
artikel 445)

Section XVII.- Echelle des amendes administratives
et leur modalités d'application.

(Code des impôts sur les revenus 1992,
article 445)

Art. 229/1

De schaal van de administratieve geldboetes bij overtredingen van de bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 evenals van de ter uitvoering ervan genomen bepalingen, andere dan niet-aangifte of laattijdige aangifte inzake bedrijfsvoorheffing en roerende voorheffing, of niet-betaling, een laattijdige betaling of een ontoereikende betaling van de bedrijfsvoorheffing en roerende voorheffing, wordt als volgt vastgesteld :

L'échelle des amendes administratives concernant des infractions aux dispositions du Code des impôts sur les revenus 1992 ainsi que des arrêtés pris pour leur exécution, autre qu'en cas d'absence de déclaration ou de déclaration tardive en matière de précomptes professionnel et mobilier, ou en cas d'absence de paiement, de paiement tardif ou de paiement insuffisant en matière de précomptes professionnel et mobilier, est fixée comme suit :

Aard van de overtredingen Nature des infractions	Geldboete Amende administrative
A. Overtreding ten gevolge van omstandigheden onafhankelijk van de wil van de belastingplichtige:	Nihil
A. Infraction due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable :	Néant
B. Overtreding niet toe te schrijven aan kwade trouw of aan het opzet de belasting te ontduiken :	
-1e overtreding :	50,00 EUR
-2e overtreding :	125,00 EUR
-3e overtreding :	250,00 EUR
-4e overtreding :	625,00 EUR
Volgende overtredingen :	1.250,00 EUR
B. Infraction non imputable à la mauvaise foi ou à l'intention d'éluder l'impôt :	
-1ère infraction :	50,00 EUR
-2e infraction :	125,00 EUR
-3e infraction :	250,00 EUR
-4e infraction :	625,00 EUR
Infractions suivantes :	1.250,00 EUR

C. Overtreding toe te schrijven aan kwade trouw of aan het opzet de belasting te ontduiken (daaronder begrepen het indienen van vrijwillig onvolledige of onjuiste aangiften) :	1.250,00 EUR
	1.250,00 EUR
C. Infraction due à la mauvaise foi ou à l'intention d'éluder l'impôt (y compris la remise de déclarations volontairement incomplètes ou inexactes) :	

Art. 229/2

De schaal van de administratieve geldboetes bij niet-aangifte of laattijdige aangifte inzake bedrijfsvoorheffing en roerende voorheffing, of bij niet-betaling, een laattijdige betaling of een ontoereikende betaling van de bedrijfsvoorheffing en roerende voorheffing, wordt als volgt vastgesteld :

L'échelle des amendes administratives applicables en cas d'absence de déclaration ou de déclaration tardive en matière de précomptes professionnel et mobilier, ou en cas d'absence de paiement, de paiement tardif ou de paiement insuffisant en matière de précomptes professionnel et mobilier, est fixée comme suit:

Aard van de overtredingen Nature des infractions	Geldboete Amende administrative
A. Niet-aangifte of laattijdige aangifte inzake bedrijfsvoorheffing en roerende voorheffing:	
1. Overtreding ten gevolge van omstandigheden onafhankelijk van de wil van de belastingplichtige :	Nihil
2. Andere overtreding :	
-1e overtreding :	50,00 EUR
-2e overtreding tot 4e overtreding :	125,00 EUR
-5e overtreding tot 7e overtreding :	250,00 EUR
-8e overtreding tot 10e overtreding :	625,00 EUR
11e overtreding en volgende overtredingen :	1.250,00 EUR
A. Absence de déclaration ou déclaration tardive en matière de précomptes professionnel et mobilier	
1. Infraction due à des circonstances indépendantes de la volonté du contribuable :	Néant
2. Autre infraction :	
-1ère infraction :	50,00 EUR
-2e infraction à 4e infraction :	125,00 EUR
-5e infraction à 7e infraction :	250,00 EUR